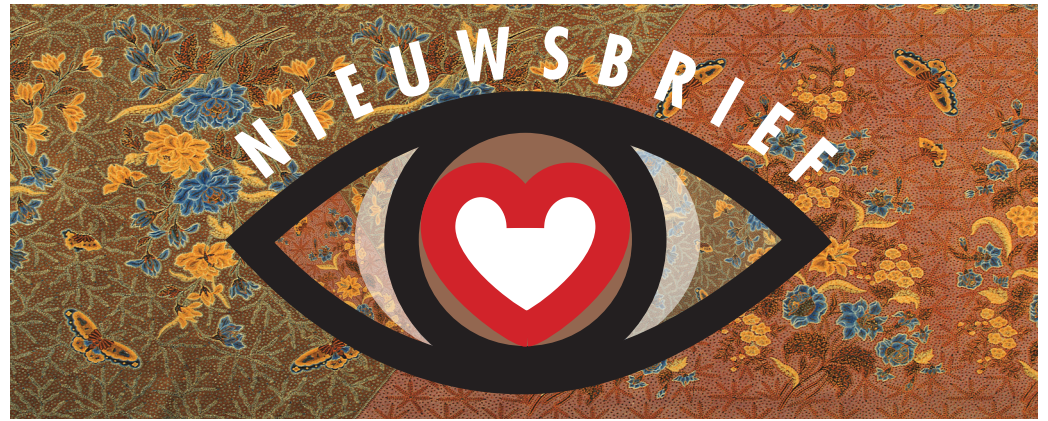




Voor iedereen met een Indische achtergrond of affiniteit met de Indische cultuur/geschiedenis



*Apa Kabar?? Hoe gaat het met U??*

SEPTEMBER 2021

**Lieve luitjes/bezoekers KOPI KECIL.**



In deze editie willen we aandacht schenken aan

**"De mantelzorger"**. Wie zijn deze mensen? Vaak kennen we ze niet of hebben we er geen weet van of zijdelings kennen we iemand, maar dat is het dan.

We worden pas geconfronteerd met het bestaan als we direct zelf hiermee te maken hebben of we horen een verhaal over een mantelzorger die de dagelijkse zorg van hun kwetsbaar familielid tracht uit te voeren. Met respect en ongeloof horen wij het aan wat er zoal bij komt kijken. We worden dan pas goed bewust van hoe sterk de hulpverlener oftewel de mantelzorger als mens moet zijn. Heden ten dage vergt **"het zorgen"** veel meer vaardigheden dan je zo in eerste instantie denkt.

Goede adequate zorg regelen betekent dat je in zaken en begrippen moet verdiepen als PGB, Zorgzwaarte pakketten, WMO, WZL, WZD, etc.

Helaas, ons zorgstelsel bestaat uit complexe georganiseerde systemen en protocollen.

"Het zorgen 2.0" is niet op de eerste plaats de morele vaardigheden zoals naastenliefde, compassie, empathie, hulpvaardigheid maar steeds meer de intellectuele vaardigheden.

Alom deze ode aan "de mantelzorger", met een citaat van René Diekstra, hoogleraar psychologie:

**Ook mantelzorgers en redders verdienen de Olympische spelen.**



## KABAR ANGIN. Heb je al gehoord???

Het Indisch & Moluks Gedenkteken Eindhoven

Onthulling van het Indisch & Moluks Gedenkteken Eindhoven op

**zaterdag 25 September 2021, Woonzorg Vitalis Peppelrode,**

**Ds. Th. Fliednerstraat 5, 5631 BM Eindhoven**

Gebleken is dat er nog vele belangstellenden zijn die graag aanwezig willen zijn bij de onthulling en die tevens ook nog een donatie willen doen aan de Stichting.

Zij kunnen zich (voor 11 Sept a.s.)

telefonisch aanmelden via 06 22 49 88 04 en/of 06 53 93 60 98 of via [info@imge.nl](mailto:info@imge.nl)

Ons rek. nr is NL88 INGB 0006 4390 42 t.n.v. Stichting Indisch & Moluks Gedenkteken Eindhoven



Tijdens de Onthulling stelt **dhr. Ed van Lierde**, grondlegger van het Lloyd Atelier, het vlaggenschip van de toenmalige Koninklijke R'damsche Lloyd, het stoomschip de **"Willem Ruys"** ter beschikking alsmede een originele Reddingsboei

van het stoomschip de **"Kota Inten"**. Beide kostbaarheden staan zowel tijdens de Onthulling als in het Theehuis ten toon. **Koninklijke R'damsche Lloyd** speelde een grote rol tijdens de gedwongen migratie van de Indische Nederlanders en het transport van de Molukkers destijds.

## Koempoelan

### Afscheid van "Normaal".

Ons leven is veranderd door Corona, de onzichtbare vijand. We werden opgesloten in de Lockdown door een onzichtbare, stille vijand. Beelden uit Indië kwamen soms boven. Ook onze Koempoelan viel stil maar we hielden contact terwijl we verlangden naar onze Koempoelan, verlangden naar vroeger! Maar de hele wereld is helaas haar vroeger kwijt! We leven in deze nieuwe tijd en zijn 'ons oude vroeger' kwijt. In onze Koempoelan blijft altijd de aandacht voor en met elkaar omdat we **"Samen Zorgen!"**.

### Trees Bauwens



## Angklunggroep Adisoerja zoekt leden

De Angklunggroep is op zoek naar nieuwe leden. Kom gewoon een keer kijken en luisteren op een van onze oefenavonden. Het is een leuke groep mensen die in een ongedwongen sfeer angklung spelen en zingen. We houden altijd een zomer- en winterfeest met een leuke activiteit en natuurlijk lekkere makan makan.

We oefenen op dinsdagavond van 19.30 uur tot 21.30 uur.

**Locatie:** Plein 6 G, Papenvoort 1 A, 5663 AC Geldrop.

Voor informatie: **Corry Huffenreuter:**

040 848 72 13 / 06 48 69 18 61

Mail: [d.huffenreuter@upcmail.nl](mailto:d.huffenreuter@upcmail.nl) / [www.angklungclub-adisoerja.nl](http://www.angklungclub-adisoerja.nl)





## In de Spotlights

Mijn naam is **Corry Huffenreuter**, als Guijt geboren op 24 oktober 1947 in Scheveningen.

Ik heb daar tot mijn 22ste gewoond.

Na de MULO en Schoeversopleiding ging ik werken als secretaresse. In de weekenden ging ik bij een verpleeghuis aan de Scheveningse Weg broodmaaltijden klaarmaken of helpen in de winkel van mijn tante. Ik wilde altijd wel iets te doen hebben.

In 1969 heb ik mijn man Donald (een INDO, geboren in 1940 in Bandung) leren kennen en we zijn gelukkig en nog steeds samen. In Den Haag woonden wij beiden op kamers en geen kans op een woning. Onze vrienden in Duitsland vroegen ons kom toch hier wonen, Philips zoekt personeel en woonruimte is er genoeg. Zogezegd, zo gedaan, wij verhuisden naar Siegen in Duitsland. Echter na enige tijd kreeg ik een beetje heimwee naar Nederland. Wat wil nu gebeuren, de afdeling waar Donald werkte werd overgeplaatst naar Eindhoven.

Dus ik zei geen nee en ben verhuisd naar Veldhoven. Na 9 keer te zijn verhuisd, zijn we uiteindelijk wedergekeerd naar Veldhoven in het Rundgraafpark. Een fijne woonplek met genoeg sociale activiteiten in de buurt waar ik me gauw als vrijwilliger aanmeldde.

Naast de Angklunggroep en Masoek Sadjia zet ik me ook in als penningmeester voor het onderhoud van de Heilig Kruis Kapel in Luyksgestel, ook als contactpersoon Advertentiebeheer Reumavereniging Eindhoven. Samen met Donald brengen we maaltijden rond voor Swove in Veldhoven en rijden voor Veldhopper mensen van huis naar de dagbesteding.

In mijn vrije tijd lees ik graag, maak cryptogrammen en sudoku's.

Het INDO-gevoel werd versterkt door een rondreis naar Indonesië in 2002 en het bezoek aan Pak Udjo in Bandung, waar ik kennismakte met de Angklung. Ik was weg van de klank van dat mooie instrument. Ik melde me bij de Angklunggroep Adisoerjå (voorheen Pringgo). Echter door ouderdom, ziekte, overlijden zijn we nu nog maar met 17 leden waarvan 2 gitaristen. Het wordt steeds moeilijker om een optreden te verzorgen en bezoekers een fijne middag te bezorgen. Wij zijn dan ook naarstig op zoek naar leden. U bent dus van harte welkom.

Ik ben een paar jaar verbonden geweest aan Stichting Hibiscus uit Best en heb met allerlei activiteiten meegeholpen. Op een gegeven moment zijn mijn man Donald en ik de Masoek Sadjia in Eindhoven gaan bezoeken. Daar voelden we ons meteen senang, leuke muziek en altijd lekker makan makan.

Toen er vrijwilligers gevraagd werden was ik er als de ayam ayam bij.

De vrijwilligers (ik ben de enige belanda) willen weer snel met de Masoek Sadjia aan de slag.

Lieve groet en blijf gezond!

**Corry Huffenreuter-Guijt**



## Rumah Senang,

### leefstijlwooning met oog voor de Nederlands-Indische cultuur

Op het mooie en natuurrijke Glorieuxpark in Eindhoven staan drie leefstijlwoningen voor ouderen met dementie. In een van de woningen – op Rumah Senang – staat de Nederlandse-Indische cultuur centraal. Momenteel verblijven hier zes ouderen met een Indisch-Molukse achtergrond. De zorg voor hen wordt zoveel mogelijk op hun achtergrond afgestemd. Zorgmedewerkers krijgen extra scholing hierin. Op de woning zijn de Nederlands-Indische invloeden duidelijk zichtbaar en voelbaar en er worden meerdere dagen per week maaltijden bezorgd van de toko. Daarnaast wordt er samengewerkt met vrijwilligers die veel kennis hebben van de Nederlands-Indische cultuur. Zij komen om te koken, muziek te maken of om herinneringen op te halen. Net als bij de andere zorgwoningen is er op Rumah Senang een nauwe samenwerking met de mantelzorg.

Een van de belangrijkste – gezamenlijke - doelen op Glorieuxpark is dan ook om bewoners op een fijne manier een oude dag te bezorgen in een zo vertrouwd mogelijke omgeving.



## De 25 augustus Herdenking op Rumah Senang

De ruimte was versierd, we droegen onze Melatispeld en Charlotte, Ruud speelden een kort gitaar stuk.

Trees vertelde kort dat we samen zouden herdenken.

Trees vertelde haar stukje, 'Oorlog als Buitenkamp kind'.

Daarna hebben we samen het Onze Vader gebeden om onze slachtoffers te herdenken na 76 jaar.

Uit volle borst zongen we met gitaarmuziek, ons Volkslied.

We waren een kleine Indische Diamant in onze Herdenking van 15 Augustus!!

**Trees Bauwens**

Onze **NIEUWSBRIEF** staat ook op **Facebook - Het Indisch Atelier**.  
U kunt het dan **DELEN** met uw geliefden en naasten.

Sluitingsdatum kopij: **UITERLIJK 30 september**. Stuur uw reacties naar:

Inge Visschers: tel: 06 30 77 94 66 - mail: ingridirmavisschers@gmail.com

Joyce Radesey: tel. 06 53 93 60 98 - mail: joyce.radesey@upcmail.nl

Salam manis / lieve groet.

**DE KRIPOET GIRLS / BOYS.**







Voor iedereen met een Indische achtergrond of affiniteit met de Indische cultuur/geschiedenis



SEPTEMBER 2021

# P E R S O O N L I J K E V E R H A L E N

## Wat kan de Stichting Pelita voor u als mantelzorger betekenen?

Vaak weten mensen niet dat ze mantelzorger zijn omdat ze de zorg die zij onbetaald en vaak langdurig bieden als heel normaal beschouwen. "Dat doe je toch voor je man/vrouw/familielid/naaste". Of: "Dit jaar zijn wij 55 jaar getrouwd, hij is nu hulpbehoevend maar ik heb beloofd voor hem te zorgen, in goede en in slechte tijden". Maar soms kan het gebeuren dat de zorg je te zwaar wordt en je het gedeeltelijk of helemaal uit handen zult moeten geven. Dat is een heel proces waar je dan in terecht komt en wat te zwaar kan zijn om alleen te blijven dragen.

Stichting Pelita werkt vanuit het Gotong Royong principe, wat eigenlijk betekent "samen zorgen, samendragen". We werken met vrijwilligers die bekend zijn met de Indische en Molukse gebruiken, gewoonten en geschiedenis. Vrijwilligers doen hun werk ook onbetaald maar het verschil met mantelzorgers is dat mantelzorgers er niet voor kiezen om deze zorg te dragen, het overkomt ze veelal. Als je goed voor de ander wilt blijven zorgen zul je ook goed voor jezelf moeten zorgen. De vrijwilligers van Gotong Royong kunnen als buddy of maatje ingezet worden bij de persoon die zorg behoeft, hem of haar gezelschap kan houden terwijl de mantelzorger even erop uit kan en zo weer kan opladen, nieuwe energie kan opdoen. Dit is een vorm van respijtzorg. Ook de Indische dagopvang is een vorm van respijtzorg en kan in beginsel begeleid worden door een vrijwilliger van Pelita. Er zijn ook vrijwilligers die juist een luisterend oor kunnen bieden aan de mantelzorger en eventueel kunnen doorverwijzen naar instanties om de mantelzorg te kunnen blijven volhouden.

Zo zijn er mantelzorgmakelaars die kennis hebben over de zorgwetten en mogelijkheden binnen de WMO.



Heeft u als mantelzorger vragen over uw situatie dan kunt u contact opnemen met **Sylvia Huisman** van de Stichting Pelita. telefoon 06 13 51 70 56 of het algemene nummer van Pelita in Diemen: 088 33 05 11

Samen kunnen we dan kijken naar de mogelijkheden om te zorgen dat U kunt blijven zorgen.

We kunnen niet alles oplossen maar we kunnen wel helpen dragen, Gotong Royong.

Zie ook [mantelzorgverlicht.nl](https://mantelzorgverlicht.nl) tot 1 november 2021 kan het mantelzorgcompliment weer worden aangevraagd bij de gemeente.

## Buitenzorg voor Welzijn in Eindhoven

Onze dagverzorging Buitenzorg voor Welzijn is de afgelopen maand verhuisd naar de Bennekelstraat 143 A .



**BUITENZORG  
VOOR WELZIJN**

Na hard werken en met de creatieve handen van onze

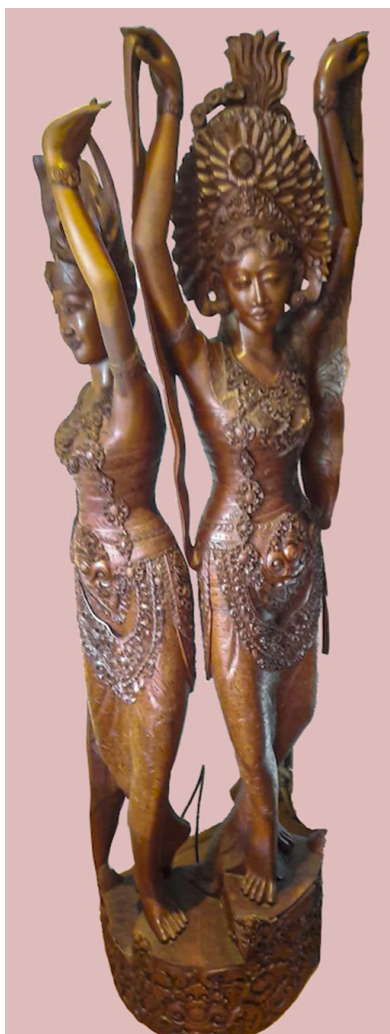
stylisten Oscar en Rogier is het pand omgetoverd tot een gezellig tweede thuis voor de Indische ouderen.

Het straalt een sfeer uit waar iedereen zich bij welkom voelt. Al naar gelang de behoefte bieden wij de cliënt de nodige ondersteuning of zoeken wij samen met de cliënt naar de meeste praktische oplossingen om zelfstandigheid in stand te houden of zelfs te verbeteren. Buitenzorg voor Welzijn staat voor een vertrouwd, respectvol, vakkundig en zorgvuldig cliënt gericht werken. Voor onze **Dagverzorging "De Indische Soos"** staan onze persoonlijke aandacht en onze huiselijkheid voorop. Wij zijn te bereiken op tel: 040 848 97 73

**Sampai Jumpa, Edith Paol en Sandra Raket**

## Mijn Passie voor houten Indische beelden

Mijn liefde voor het Indisch houtsnijwerk is gekomen, doordat mijn ouders uit Indonesië al houten Indische beelden importeerden. Het houtsnijwerk waar ik van hou, komt uit de jaren 70/ 80. Het waren toen nog fijn uitgesneden beelden zoals je op de foto's kan zien. Mijn mooiste bezit uit die tijd is een beeld uit een boomstam, 2 Balinese danseressen van 1.80 hoog. Ik hou ook van Javaanse bruidsparen. Deze bestaan vaak uit verschillende soorten hout, o.a. het hibiscus hout. Meestal kijk ik bij het kopen van een beeld naar de kwaliteit van het uitgesneden hout en uit welk jaar het komt. Ik heb mijn passie voor het Indisch houtsnijwerk ook aan mijn kinderen en kleinkinderen doorgegeven.



Bij mijn dochter staan ze in de huiskamer. Mijn kleinzoon heeft een grote houten varaan uit mijn collectie "ingepikt" die uit een later tijdperk komt. Hieraan kun je al zien dat het houtsnijwerk niet meer is zoals het vroeger was. Mijn grootouders en ouders zijn in de jaren '50 met de boot "Castel Bianco" naar Nederland gekomen en vandaar uit naar "Westerbork" gebracht wat in die tijd Schattenberg heette. Mijn grootmoeder heeft al uit die tijd kleine houten beeldjes meegenomen in haar hutkoffer die nu bij mijn kleinkinderen in hun slaapkamers staan.

**Josephine Klaare**





## Groepsreis OGS naar Leuwigajah

In 1976 heb ik samen met 28 anderen deelgenomen aan een Pelgrim Groepsreis georganiseerd door de Oorlog Graven Stichting, met een tijdsduur van 10 dagen met bestemming Leuwigajah/CIMAH in Indonesia, waar mijn vader begraven is. Een emotioneel moment bij het graf waar je direct mee geconfronteerd wordt en op je eigen wijze verwerkt! Dat zonder meer.

Op de groepsfoto is het personeel in kaki gekleed bedoeld als begeleider naar het graf, vergeet niet dat daar rond 5000 personen begraven liggen, ga daar dan maar zoeken zonder hun hulp!

Van de 10 dagen waren er 2 bestemd voor het grafbezoek, terwijl de resterende dagen vrij te besteden waren en deelname aan de aangeboden excursies niet verplicht was. Niet elke deelnemer was ooit in Indonesia geweest en kon buiten het grafbezoek om in die korte periode dan toch iets van het land zien en de sfeer ervan proeven.

Na aankomst in Jakarta en verblijf in hotel Sahid Jaya, vertrokken we de volgende dag per bus naar Bandung met een tussenstop in Bogor en bezichtiging van de Kebon Raya Botanic de vroegere s' Lands Plantentuin. De kaarsrecht aangelegde Koningin Astridlaan met de speciaal aanwezige Cana planten in de kleuren roodgeel en zwart, zijnde de kleuren van de Belgische vlag. (Zij was een Belgische) met het Theehuisje op de achtergrond zal altijd in mijn herinnering blijven want wij woonden tot 1956 in Buitenzorg nu Bogor.

Eenmaal aangekomen in Bandung verbleven wij enkele dagen in hotel Istana en heb ik meegedaan aan een excursie naar de vulkaan de "Tangkuban Perahu" daar vlakbij.

Na een lange busrit ging de volgende excursie naar de stad Pelabuhan Ratu, waar we in Samudra Beach Hotel nog een toneeluitvoering met thema "Ban Kempes" zijnde -lekkie band- konden aanschouwen...

Verder is een van de kamers speciaal ingericht als verblijfplaats voor Nyai Loro Kidul, de vorstin die heerst over de Zuidzee, en op voorspraak van de toenmalige President Soekarno niet toegankelijk voor publiek, is het verhaal. Wat een Legende al niet teweeg kan brengen...

Wederom terug in hetzelfde hotel als na aankomst is de reis na een voortreffelijk diner en muziek van een Batak ensemble konden we de volgende dag starten met het terug naar huis gaan.

**Meer info over OGS via [www.ogs.nl](http://www.ogs.nl)**

**Karel Pesch**



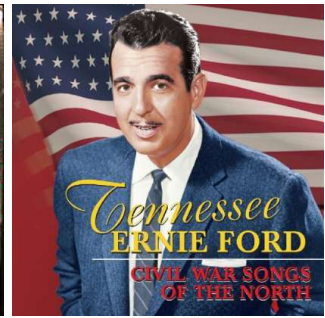
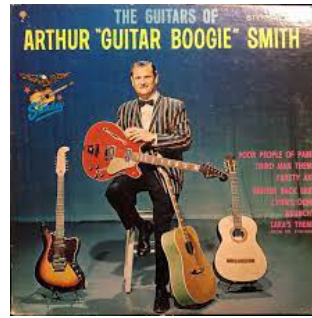


## Kripoetsongs

De drie fijne en dierbare herinneringen van mijn kripoetsongs uit de jaren vijftig in Bandoeng.

In mijn "boedjang - tijd" in Bandoeng hebben wij veel hierop gedanst.

1. De onsterfelijke Guitar Boogie (1945), van **Arthur Smith**, waar heel veel op gedanst (jiven) werd. Voor mij is het nummer niet te evenaren en blijft het zijn originaliteit behouden.
2. The Shotgun Boogie (1950), van **Tennessee Ernie Ford**
3. Blackberry Boogie (1952), van **Tennessee Ernie Ford**



In die tijd was het jiven erg populair in Indonesië. Deze dans kwam overgewaaid uit Amerika, maar natuurlijk konden wij ook de Foxtrot en de Engelse Wals. Wij organiseerden de fuifjes altijd bij elkaar thuis. Het was heel gewoon dat er Amerikaanse fuiven gehouden werden en iedereen brengt wat mee (consumptie).

Het dansen stond in menig Indisch gezin heel centraal, beurtelings gingen we van de ene fuif naar de andere.

De ene keer bij familie A en de andere keer naar B, enz. En kent u deze luister en dansplaten nog ??

Vaya Condios van Les Paul & Mary Ford / Rose Marie van Slim Whitman/ Mona Lisa, en To Yuong van Nat King Cole. De grammofoonplaten (de 78 toeren platen) werden gedraaid op een pick-up met verwisselbare naalden (wegwerpnaalden) die na een bepaald aantal keren moesten worden vervangen. De muziek kwam uit een zelfgemaakte laagfrequentie (if) versterker; de luisprekers gemonteerd in een kistje.

**Lody Herst**



tekening van Poirrié